

Conformément à l'article 87 de la Nouvelle Loi Communale, vous êtes invité(e) à assister à la réunion du Conseil communal qui aura lieu à la Maison communale, dans la salle du Conseil, le lundi 25 janvier 2021, à 20:00.

Overeenkomstig artikel 87 van de Nieuwe Gemeentewet, wordt u uitgenodigd om de vergadering van de Gemeenteraad bij te wonen die zal plaatsvinden op het Gemeentehuis in de Raadzaal op maandag 25 januari 2021, om 20:00.

Etterbeek, le 15 janvier 2021  
Etterbeek, 15 januari 2021

Par ordonnance  
In opdracht

Le Secrétaire communal f.f.,  
De wnd. gemeentesecretaris,

L'Échevin(e)-Président(e),  
De schepen-voorzitter,

Annick Petit

Vincent De Wolf

**CONSEIL COMMUNAL DU 25 JANVIER 2021**  
**GEMEENTERAAD VAN 25 JANUARI 2021**

ORDRE DU JOUR  
AGENDA

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

**Secrétariat - Secretariaat**

1 Suppléant du Président du Conseil communal - Election.

Plaatsvervanger van de Voorzitter van de Gemeenteraad - Verkiezing.

2 Règlement d'ordre intérieur du conseil communal - Modification.

Reglement van inwendige orde van de gemeenteraad - Wijziging.

3 Installation du Président du Conseil communal 1. Rappel des nouvelles règles applicables - Déclaration du Bourgmestre - Interventions éventuelles des groupes 2. Installation du Président et de son suppléant.

Installatie van de Gemeenteraadsvoorzitter 1. Herinnering van de nieuwe regels van toepassing - Verklaring van de Burgemeester - Eventuele tussenkomsten van de partijen 2. Installatie van de Voorzitter en zijn plaatsvervanger.

4 Procès-verbal de la séance du Conseil communal du 14.12.2020

Proces-verbaal van de zitting van de Gemeenteraad van 14.12.2020

5 Conseil communal - Délégations et mandats - Commission d'attribution des logements communaux - Désignation des membres

Gemeenteraad - Afvaardigingen en mandaten - Toewijzingscommissie voor de gemeentelijke huisvestingen - Aanstelling van de leden.

### **Affaires générales - Algemene Zaken**

6 Maison de la Participation (ancienne chapelle aux Jardins de la Chasse) dans le cadre du subside « Politique de la Ville » 2021-2025 pour Etterbeek : signature de la convention et mise en œuvre du Programme.

Participatiehuis (voormalige kapel op het Jachthof) in het kader van de subsidie “Stadsbeleid” 2021-2025 voor Etterbeek: ondertekening van de overeenkomst en uitvoering van het programma.

7 Appel à projets : obtention d'une subvention de 140 000€ pour le projet d'élaboration d'un Programme d'Action Climat.

Projectoproep: verkrijgen van een subsidie van 140.000 euro voor het project voor de uitwerking van een Klimaatactieprogramma

8 IRISteam asbl - nouvelle convention - adhésion

IRISteam vzw – Nieuwe overeenkomst – Aansluiting

### **GRH - personnel communal - HRM - gemeentepersoneel**

9 Personnel - Annexe IV de l'Arrêté organique pour le personnel communal - Annexe IV du Règlement de travail communal - Règlement interne relatif aux congés et absences du personnel communal - Modifications.

Personeel - Bijlage IV aan het Organiek besluit voor het gemeentelijk personeel - Bijlage IV aan het arbeidsreglement - Interne reglement betreffende de verloven en afwezigheden van het gemeentelijk personeel - Wijzigingen.

### **Régie foncière - Collège A - Regie van grondbeleid - college A**

10 Régie Foncière – Marchés par facture acceptée - Fixation des conditions – Article 234 § 3 de la Nouvelle Loi Communale – Communication pour information.

Regie van Grondbeleid – Opdrachten door aanvaarde factuur - Vaststelling van de voorwaarden – Artikel 234 § 3 van de Nieuwe Gemeentewet – Mededeling ter kennisgeving.

- 11 Régie Foncière – Marché par procédure négociée sans publicité préalable - Fixation des conditions – Article 234 § 3 de la Nouvelle Loi Communale – Communication pour information.

Regie van Grondbeleid – Opdracht bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking - Vaststelling van de voorwaarden – Artikel 234 § 3 van de Nieuwe Gemeentewet – Mededeling ter kennisgeving.

### **Contrats de quartiers durables - Duurzaamewijkcontracten**

- 12 Convention d'occupation précaire pour l'année 2021 entre la commune d'Etterbeek et l'asbl La Ludothèque d'Etterbeek, portant sur une partie de l'immeuble sis au n°24 de l'avenue du Préau à 1040 Etterbeek.

Precaire bezettingsovereenkomst voor het jaar 2021 tussen de gemeente Etterbeek en de vzw La Ludothèque d'Etterbeek betreffende een deel van het gebouw gelegen Pandhoflaan 24 in 1040 Etterbeek.

- 13 Règlement relatif à l'octroi d'une prime communale pour des initiatives favorisant les liens sociaux dans un contexte de crise sanitaire.

En cours de traduction.

### **Coordination du plan propreté - Coördinatie van het netheidsplan**

- 14 Demande d'avis positif sur le placement et les nouveaux emplacements de caméras de surveillance fixes temporaires, en vue de contribuer à apporter la preuve d'une infraction, d'un dommage ou d'une incivilité et d'en identifier les auteurs, les témoins ou les victimes, dans le cadre d'un marché public de services relatif à la capture, l'enregistrement et le transfert sécurisé d'images dans le cadre de la vidéosurveillance des incivilités en matière de propreté dans l'espace public.

Vraag naar een positief advies over de plaatsing en de nieuwe locaties van tijdelijke vaste camera's met als doel om bewijs te leveren van een overtreding, schade of onburgerlijk gedrag en de daders, getuigen of slachtoffers te identificeren in het kader van een overheidsopdracht voor diensten betreffende het nemen, opnemen en beveiligd doorsturen van beelden in het kader van de videobewaking van onburgerlijk gedrag op het vlak van netheid in de openbare ruimte.

### **Mobilité - Mobiliteit**

- 15 Mobilité - 24ème renouvellement du Contrat de Mobilité entre la Région de Bruxelles-Capitale et la commune d'Etterbeek

Mobiliteit - 24de vernieuwing van het Mobiliteitscontract tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de

## **Finances - Financiën**

- 16 Avenant au contrat visant à promouvoir le développement économique de la Région de Bruxelles Capitale  
- Ordonnance du 19 juillet 2007

Overeenkomst ter bevordering van de economische ontwikkeling van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest -  
ordonnantie van 19 juli 2007

- 17 Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale octroyant un subside visant à financer pour  
l'année 2020, la revalorisation de la fonction publique locale et plus particulièrement le personnel des  
hôpitaux publics dont les communes prennent le déficit en charge

Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot toekenning van een subsidie met het oog op het  
financieren voor het diesntjaar 2020, van de herwaardering van het openbaar ambt, in het bijzonder het  
personeel van de openbare ziekenhuizen waarvan zij het tekort ten laste nemen

- 18 CPAS - Budget 2020 - Modification numéro 2

OCMW - Begroting 2020 - Wijziging n° 2

- 19 CPAS - Budget 2020 - Modification numéro 3

OCMW - Begroting 2020 - Wijziging n° 3

- 20 CPAS – Budget 2021

OCMW – Begroting 2021

## **Solidarité et coopération internationales - Internationale Solidariteit en Samenwerking**

- 21 Appel à projet "Fond de Solidarité Internationale de Vivaqua" : obtention d'une subvention de 71.594,00€  
pour le projet « Sante se richès mwen : amélioration de l'hygiène, l'accès à l'eau et l'assainissement pour  
les communes de Corail et de Pestel, Département de la Grande Anse, Haïti. » : signature de la convention

Sante se richès mwen: Verbetering van de hygiëne, toegang tot water en sanitaire voorzieningen voor de  
gemeenten Corail en Pestel, departement Grande Anse, Haïti. »

## **Bibliothèques francophones - Franstalige Bibliotheken**

- 22 Bibliothèque communale Hergé - Comptes 2019 et budget 2020 – prise d'acte

**Secrétariat - Secretariaat**

- 23 Interpellation de Madame Louise-Marie Bataille sur la transparence et la publicité de l'administration.  
Interpellatie van Mevrouw Louise-Marie Bataille over de transparantie en de openbaarheid van bestuur.